



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2013. október 30.
(OR. en)**

15550/13

**Intézményközi referenciaszám:
2013/0354 (NLE)**

**AELE 62
EEE 41
CHIMIE 114
AGRILEG 148**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2013. október 29.
Címzett:	Uwe CORSEPIUS, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2013) 738 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításával kapcsolatosan az Európai Unió nevében elfogadandó álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2013) 738 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2013) 738 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2013.10.29.
COM(2013) 738 final

2013/0354 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításával kapcsolatosan az Európai Unió nevében elfogadandó álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

A belső piac működéséhez szükséges jogbiztonság és homogenitás biztosítása érdekében az EGT Vegyes Bizottságnak az összes vonatkozó uniós jogszabály elfogadását követően azokat a lehető leghamarabb bele kell foglalnia az EGT-megállapodásba.

2. AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

Az EGT-hez tartozó EFTA-államok üdvözlik a biocid termékekről szóló 528/2012/EU rendeletet. Az EGT-hez tartozó EFTA-államok a lehető legszorosabban együtt kívánnak működni az Európai Vegyianyag-ügynökséggel ebben a tekintetben és az EGT-hez tartozó EFTA-államok nemcsak betartják a rendelet előírásait, hanem szeretnének aktívan hozzájárulni az 528/2012/EU rendelet értelmében tervezett munkához. Az EGT Vegyes Bizottság (tanácsi határozatjavaslathoz mellékelt) határozattervezete ennek figyelembevételével került kidolgozásra.

A Bizottság hangsúlyozni kívánja az EGT Vegyes Bizottság határozattervezetének bizonyos elemeit.

Az EGT Vegyes Bizottság határozata később lép hatályba Liechtensteinben, mint más EFTA-államokban.

Liechtenstein és Svájc között a biocid termékekről szóló megállapodás van érvényben. E megállapodás alapján Svájc kezeli a liechtensteini kérelmeket és Liechtenstein engedélyezi (vagy tiltja) a szóban forgó biocid terméket.

Svájc a közeljövőben hozzáigazítja jogszabályait az e területen az EU-ban bekövetkezett új fejleményekhez (528/2012/EU rendelet) és ennek fényében frissítésre kerül a Liechtenstein és Svájc közötti, a biocid termékekre vonatkozó engedélyezési eljárások területén folytatott együttműködésről szóló megállapodás.

Ez a megoldás biztosítja mind az emberek és az állatok egészségének, valamint a környezetnek a magas szintű védelmét, emellett garantálja a belső piac megfelelő működését, amelyet kifejezetten a rendelet egyik célkitűzéseként említene.

Ebben az összefüggésben hangsúlyozni kell, hogy a javasolt megoldás nem tiltja meg a biocid termékek forgalomba hozatalát és nem sérti az EGT-megállapodás által garantált szabadságok egyikét sem, különös tekintettel az áruk szabad mozgására, továbbá nem eredményez versenytorzulást sem az EGT-n belül.

Ezen felül az EFTA részéről kiigazításokat javasolnak különösen az EFTA-államoknak az 528/2012/EU rendelet 35. cikke értelmében létrehozott koordinációs csoport munkájában való részvételével kapcsolatosan, valamint az uniós engedélyezési eljárással és az EGT-államok kapcsolódó határozataival összefüggésben.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

A biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.

A Bizottság benyújtja az EGT Vegyes Bizottság határozattervezetét a Tanácsnak az Unió megfelelő álláspontjaként történő elfogadásra. A Bizottság remélhetőleg mihamarabb elő tudja terjeszteni ezt az álláspontot az EGT Vegyes Bizottságban.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításával kapcsolatosan az Európai Unió nevében elfogadandó álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 1. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás² (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) 1994. január 1-jén lépett hatályba.
- (2) Az EGT-megállapodás 98. cikke alapján az EGT Vegyes Bizottság határozhat – többek között – az EGT-megállapodás II. mellékletének módosításáról.
- (3) A műszaki előírásokra, szabványokra, vizsgálatokra és tanúsításra vonatkozó különös rendelkezéseket az EGT-megállapodás II. melléklete tartalmazza.
- (4) A biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (5) Az 528/2012/EU rendelet 2013. szeptember 1-jével hatályon kívül helyezi az EGT-megállapodásba foglalt 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet³, amelyet ezért 2013. szeptember 1-jei hatállyal el kell hagyni az EGT-megállapodásból.
- (6) Az EGT-megállapodás II. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az Unió által az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő álláspontnak a mellékelt határozattervezeten kell alapulnia,

¹ HL L 305., 1994.11.30., 6. o.

² HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

³ HL L 123., 1998.4.24., 1. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás II. mellékletének módosításával kapcsolatosan elfogadandó álláspontja az e határozathoz mellékelt EGT vegyes bizottsági határozattervezeten alapul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

Tervezet

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG [...] határozata

(...)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴ bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az 528/2012/EU rendelet 2013. szeptember 1-jével hatályon kívül helyezi az EGT-megállapodásba foglalt 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet⁵, amelyet ezért 2013. szeptember 1-jei hatállyal el kell hagyni az EGT-megállapodásból.
- (3) Az EGT-megállapodás II. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A II. melléklet XV. fejezetének 12n. pontja (98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) helyébe 2013. szeptember 1-jei hatállyal a következő szöveg lép:

„**32012 R 0528**: Az Európai Parlament és a Tanács 2012. május 22-i 528/2012/EU rendelete a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o.).

A rendelet rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításokkal kell alkalmazni:

- a) Az EFTA-államok részt vesznek az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet által létrehozott Európai Vegyianyag-ügynökség (a továbbiakban: Ügynökség) munkájában.
- b) A megállapodás 1. jegyzőkönyvének rendelkezései ellenére, a rendeletben található „tagállam(ok)” kifejezés, a rendeletbeli értelmezésen túlmenően, az EFTA-államokat is magában foglalja.

⁴ HL L 167., 2012.6.27., 1. o.

⁵ HL L 123., 1998.4.24., 1. o.

- c) Az EFTA-államok vonatkozásában az Ügynökség, amennyiben és amikor erre szükség van, az adott esettől függően segíti az EFTA Felügyeleti Hatóságot, illetve az Állandó Bizottságot feladatai elvégzésében.
- d) A 35. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:
- „(4) Az EFTA-államok korlátozások nélkül részt vesznek a koordinációs csoport munkájában, s munkájuk során az EU tagállamaival azonos jogokkal és kötelezettségekkel rendelkeznek, kivéve a szavazati jogot. A koordinációs csoport eljárási szabályai biztosítják az EFTA-államok számára a teljes részvételt.”
- e) A 44. cikk (5) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:
- „Amennyiben a Bizottság uniós engedélyezést ad vagy úgy határoz, hogy nem adja meg az uniós engedélyezést, az EFTA-államok egyidejűleg és a Bizottság határozatától számított 30 napon belül meghozzák a kapcsolódó határozatokat. A határozatokról tájékoztatják az EGT Vegyes Bizottságot, amely szabályos időközönként a Hivatalos Lap EGT-kiegészítésében közzéteszi az említett határozatok listáját.”
- f) A 48. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:
- „(4) Amennyiben a Bizottság visszavonja vagy módosítja az uniós engedélyezést, az EFTA-államok visszavonják vagy módosítják a kapcsolódó határozatot.”
- g) A 49. cikk a következő albekezdéssel egészül ki:
- „Amennyiben a Bizottság visszavonja az uniós engedélyezést, az EFTA-államok visszavonják a kapcsolódó határozatot.”
- h) A 50. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:
- „(4) Amennyiben a Bizottság módosít egy uniós engedélyezést, az EFTA-államok módosítják a kapcsolódó határozatot.”
- i) A 75. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:
- „(5) Az EFTA-államok korlátozások nélkül részt vesznek a Biocid termékekkel foglalkozó EFTA-bizottság munkájában, és munkájuk során az EU tagállamaival azonos jogokkal és kötelezettségekkel rendelkeznek, kivéve a szavazati jogot.”
- j) A 78. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:
- „(3) Az EFTA-államok e határozat hatálybalépésétől kezdve részt vesznek az Ügynökség finanszírozásában. E célból a 82. cikk (1) bekezdésének a) pontjában és a megállapodás 32. jegyzőkönyvében meghatározott eljárások értelemszerűen alkalmazandók.”

- k) Amennyiben az említett rendelkezések alkalmazása tekintetében a szerződő felek között véleményeltérés merül fel, a megállapodás VII. része értelemszerűen alkalmazandó.”

2. cikk

Az 528/2012/EU rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat [...] -án/-én lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették*.

Liechtenstein vonatkozásában e határozat ugyanezen a napon lép hatályba, vagy azon a napon, amikor a Liechtenstein és Svájc közötti, az 528/2012/EU rendelet értelmében a biocid termékekre vonatkozó engedélyezési eljárások területén folytatott együttműködésről szóló megállapodás hatályba lép, attól függően, melyik a későbbi időpont.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni

Kelt Brüsszelben, ...

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

az EGT Vegyes Bizottság
titkárai

*

[Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]